ligue contre le cancer

aspect

Janvier 2023

FAIRE UN DON MERCI

DES COULEURS GAIES DANS LES PÉRIODES SOMBRES

L'univers magique d'Emilia Boeschoten

NOUVEAU DROIT SUCCESSORAL

Le testament, une affaire de cœur

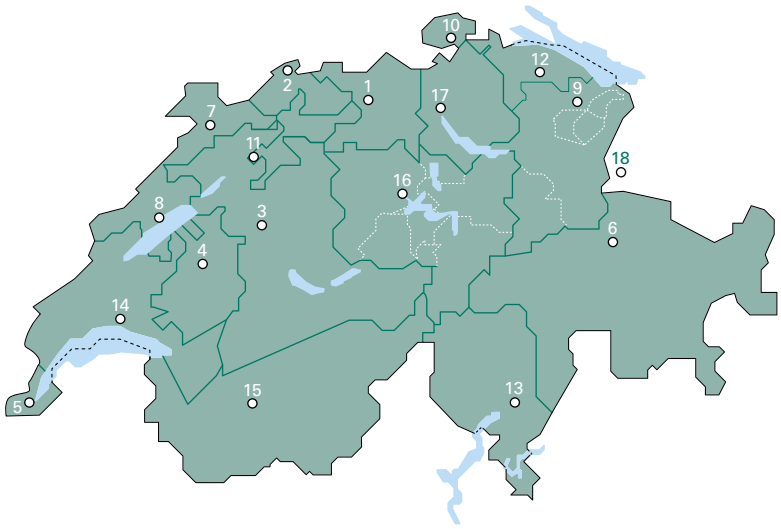
ENREGISTREMENT DES CANCERS

Des données qui peuvent sauver des vies

CANCER DU COL DE L'UTÉRUS

Une femme raconte son histoire

Offre conseils et soutien – La Ligue contre le cancer de votre région



Nous sommes toujours là pour vous !

1 **Krebsliga Aargau**
Telefon 062 834 75 75
krebsliga-aargau.ch
IBAN: CH57 30000 00150 01212 17

2 **Krebsliga beider Basel**
Telefon 061 319 99 88
klbb.ch
IBAN: CH11 0900 0000 4002 8150 6

3 **Ligue bernoise contre le cancer**
Téléphone 031 313 24 24
krebsligabern.ch
IBAN: CH23 0900 0000 3002 2695 4

4 **Ligue fribourgeoise contre le cancer**
Téléphone 026 426 02 90
liguecancer-fr.ch
IBAN: CH49 0900 0000 1700 6131 3

5 **Ligue genevoise contre le cancer**
Téléphone 022 322 13 33
lgc.ch
IBAN: CH80 0900 0000 1200 0380 8

6 **Krebsliga Graubünden**
Telefon 081 300 50 90
krebsliga-gr.ch
IBAN: CH97 0900 0000 7000 1442 0

7 **Ligue jurassienne contre le cancer**
Téléphone 032 422 20 30
liguecancer-ju.ch
IBAN: CH13 0900 0000 2500 7881 3

8 **Ligue neuchâteloise contre le cancer**
Téléphone 032 886 85 90
liguecancer-ne.ch
IBAN: CH23 0900 0000 2000 6717 9

9 **Krebsliga Ostschweiz SG, AR, AI, GL**
Telefon 071 242 70 00
krebsliga-ostschweiz.ch
IBAN: CH29 0900 0000 9001 5390 1

10 **Krebsliga Schaffhausen**
Telefon 052 741 45 45
krebsliga-sh.ch
IBAN: CH65 0900 0000 8200 3096 2

11 **Krebsliga Solothurn**
Telefon 032 628 68 10
krebsliga-so.ch
IBAN: CH73 0900 0000 4500 1044 7

12 **Krebsliga Thurgau**
Telefon 071 626 70 00
tgkl.ch
IBAN: CH58 0483 5046 8950 1100 0

13 **Lega cancro Ticino**
Telefono 091 820 64 20
legacancro-ti.ch
IBAN: CH19 0900 0000 6500 0126 6

14 **Ligue vaudoise contre le cancer**
Téléphone 021 623 11 11
lvc.ch
IBAN: CH89 0024 3243 4832 0501 Y

15 **Ligue valaisanne contre le cancer**
Téléphone 027 322 99 74
lvcc.ch
IBAN: CH73 0900 0000 1900 0340 2

16 **Krebsliga Zentralschweiz LU, OW, NW, SZ, UR, ZG**
Telefon 041 210 25 50
krebsliga.info
IBAN: CH61 0900 0000 6001 3232 5

17 **Krebsliga Zürich**
Telefon 044 388 55 00
krebsligazuerich.ch
IBAN: CH77 0900 0000 8000 0868 5

18 **Krebshilfe Liechtenstein**
Telefon 00423 233 18 45
krebshilfe.li
IBAN: LI98 0880 0000 0239 3221 1

Faites un don avec TWINT !

Scannez le code QR avec l'app TWINT

Confirmez le montant et le don

Merci beaucoup de votre engagement et de votre solidarité !

Lancez votre propre campagne de dons :
participate.liguecancer.ch
Pour tout renseignement : téléphone 031 389 94 84
ou : liguecancer.ch/faireundon

MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C021036
www.fsc.org

imprimé en suisse

ZEWO
Votre don en bonnes mains.

Bienvenue en 2023 !

Chère lectrice, cher lecteur,

J'espère que vous avez passé de belles fêtes parmi vos proches et que vous avez pu en profiter pour faire le plein d'énergie en vue de la nouvelle année et des défis qu'elle apporte. Le temps file à toute vitesse. Synonyme de chaleur, de solidarité et de proximité, le mois de décembre, avec ses couleurs féeriques et son ambiance joyeuse, a fait place à la grisaille et à la morosité de janvier. Les festivités sont terminées, les bonnes résolutions que nous avons prises avec espoir et entrain se révèlent plus difficiles à tenir que nous ne l'imaginions et le creux de janvier nous donne du vague à l'âme.

Ce sentiment, nous voulons le chasser grâce au monde coloré d'Emilia Boeschoten, la protagoniste de notre reportage figurant en page de couverture. Depuis son enfance, Emilia s'invente un univers fabuleux avec ses dessins, ses croquis et ses tableaux. Cette passion n'a pas déserté la jeune femme de 28 ans lorsqu'elle a été frappée à deux reprises par le cancer. Le dessin et la peinture lui ont servi de refuge et d'exutoire dans les moments difficiles.

Quand les mots lui ont manqué pour décrire ce qu'elle ressentait, elle a laissé les images parler à sa place. La Bernoise, qui a notamment dessiné les cartes de Noël de la Ligue contre le cancer, veut redonner courage à d'autres patientes et patients en leur délivrant le message suivant : « Regardez devant vous, même si la situation semble sans issue pour l'instant ! »

Je m'associe très volontiers à Emilia pour vous souhaiter du fond du cœur bonheur et santé pour la nouvelle année, une année que j'espère haute en couleur et riche en instants merveilleux. Merci à toutes les personnes qui nous soutiennent dans la lutte que nous menons contre le cancer. Grâce à vous, chère donatrice, cher donateur, nous pouvons nous engager jour après jour pour les malades et pour leurs proches afin de leur proposer notre aide chaque fois qu'ils en ressentent le besoin. Je serais heureuse que vous continuiez à nous accompagner sur cette voie cette année encore.

Cordialement,

Daniela de la Cruz
Directrice de la Ligue suisse contre le cancer

Sommaire

Kaléidoscope 4
L'essentiel en bref : quatre nouvelles vidéos sur quatre types de cancer différents.

À la une 6
Enregistrement des maladies oncologiques en Suisse : Katharina Staehelin explique pourquoi les données relatives au cancer sont importantes.

La Ligne InfoCancer informe 7
Existe-t-il un lien entre le surpoids et le cancer ?

Recherche 8
Comment les demandes de subsides pour des projets de recherche adressées à la Ligue contre le cancer sont-elles évaluées ? Entretien avec le professeur Jürg Schwaller.

Vivre avec le cancer 10
Comment le dessin et la peinture ont aidé Emilia Boeschoten à affronter ses deux cancers.

Éclairage 14
Nouveau droit successoral : quelles libertés la révision apporte-t-elle ?

En bref 16
Des tournois caritatifs et une coquette somme pour la Ligue contre le cancer.

Jeu 18
Gagnez un set Lubex anti-age.

En tête-à-tête 19
Cancer du col de l'utérus : pourquoi les examens préventifs sont importants.

Questions, remarques, suggestions ?

Écrivez-nous : aspect@liguecancer.ch

Impressum Éditrice : Ligue suisse contre le cancer, Case postale, 3001 Berne, Téléphone 031 389 94 84, aspect@liguecancer.ch, liguecancer.ch/aspect, IBAN: CH 95 0900 0000 3000 4843 9 – Rédaction en chef : Christian Franzoso (chf), Joëlle Beeler (jbe) – Rédaction : Stefanie de Borba (stb), Aline Meierhans (alm), Simone Widler (siw), Ori Schipper (L'article en page 8 a déjà été publié dans le rapport de recherche 2022.) – Mise en page : Oliver Blank – Coordination: Olivia Schmidinger – Impression : Swissprinters AG, Zofingen – Édition : 1/23, janvier 2023, paraît quatre fois par année. Bulletin d'information pour les donatrices et donateurs de la Ligue suisse contre le cancer.

Offres de prévention dans votre région

Un bus et deux maquettes géantes

Le bus de l'alimentation et les maquettes d'intestin et de sein peuvent à nouveau être réservés auprès de la Ligue contre le cancer cette année pour des actions de prévention lors de foires ou dans des entreprises, des communes et autres organisations.

À l'aide d'un système de réalité augmentée, un gastroentérologue virtuel commente la visite dans la maquette d'intestin de huit mètres de long. Il explique comment se forme le cancer et détaille les facteurs de risque et les possibilités de prévention. La maquette de sein permet quant à elle de visualiser la structure du sein féminin, tandis que le bus de l'alimentation invite à tester des mets équilibrés. Les trois offres sont accompagnées par une équipe qualifiée de la Ligue contre le cancer. (jbe)

- liguecancer.ch/offres-prevention
- prevention@liguecancer.ch

Nouvelles vidéos sur quatre cancers

Deux minutes pour savoir l'essentiel

Causes, pronostic, traitement: les nouvelles vidéos résument succinctement les principales informations sur les cancers du sein, de la prostate, de l'intestin et du poumon.
Une personne sur trois est touchée par un cancer au cours de sa vie. À travers ces films, la Ligue contre le cancer souhaite atteindre davantage de personnes afin de les soutenir et de les conseiller sur tout ce qui concerne le cancer.
Les vidéos sont disponibles en français, en allemand et en italien. (jbe)

- liguecancer.ch/cancerdelaprostate
- liguecancer.ch/sein

Citation

« Je sais maintenant ce qui compte pour moi dans la vie. »

Atteint d'un cancer au tibia gauche en 2021, **Daniel Bösch,** 34 ans, a derrière lui une opération et une chimiothérapie de plusieurs mois. Vainqueur de la fête de lutte d'Unspunnen en 2011 et ancien lutteur d'élite (106 couronnes, 23 victoires lors de fêtes de lutte à couronne), il a traversé des moments difficiles: une dépression, une embolie pulmonaire et un choc anaphylactique en réaction à un médicament. Une expérience de mort imminente l'a aidé à sortir de la crise. Aujourd'hui, il va bien et travaille dans sa boucherie à Oberbüren (SG).

PHOTOS: KURT REICHENBACH, LCS, MAD.

La radiothérapie

Nouvelle brochure disponible

Cette brochure vous explique en quoi consiste le traitement du cancer par radiothérapie. La radiothérapie utilise des rayons à haute énergie délivrés de manière ciblée et très précise. Ils tuent les cellules cancéreuses, soit pour guérir le cancer, soit pour en atténuer les symptômes. Près de la moitié des personnes atteintes de cancer suivent un tel traitement. Elles le reçoivent parfois seul, le plus souvent en combinaison avec une chirurgie ou une chimiothérapie.

La brochure vous explique encore le déroulement des séances, les effets indésirables possibles et ce que vous pouvez faire pour les soulager. (chf)

▸ **liguecancer.ch/la-radiotherapie**

Plateforme d'échange

De pair à pair

Vous avez un cancer ou vous êtes proche d'une personne touchée ? Visitez « Parlons cancer » – le réseau social sécurisé et plateforme santé. Echanger et s'appuyer les uns sur les autres, ça fait du bien au corps, à la tête et au cœur. Découvrez des activités en libre accès et faites-vous des connaissances dans la partie sécurisée. « Parlons cancer » est proposée par la Ligue vaudoise contre le cancer en partenariat avec la Clinique de La Source. (chf)

Vous avez envie de discuter avec des personnes qui ont traversé les mêmes épreuves ?
Vous trouverez toutes les informations ici :
▸ **parlonscancer.ch**

Mascha Rösa

Du ski de fond pour la bonne cause

Le dimanche 5 mars, la course des dames, organisée une semaine avant le marathon de l'Engadine, accueillera une nouvelle fois des fondeuses vêtues de rose. En participant à l'événement au sein des équipes « Mascha Rösa », celles-ci souhaitent exprimer leur solidarité avec les femmes atteintes d'un cancer du sein et récolter des fonds pour les ligues grisonne et zurichoise contre le cancer. « Ce formidable engagement nous remplit de gratitude. Chaque année, nous nous réjouissons de ces moments en commun », commentent les deux ligues. Sigrid Engi-van Waterschoot a lancé Mascha Rösa (ruban rose, en romanche) il y a dix ans pour soutenir une amie touchée par le cancer du sein. « Au début, les participantes étaient des membres de la famille et des amies proches. Aujourd'hui, on a un groupe varié de femmes de tout âge. Merci à toutes, et n'hésitez pas à venir grossir le peloton », dit-elle, avant de préciser : « Le vendredi avant la course, la Saireda Mascha Rösa se déroule à l'hôtel Walther de Pontresina ; nous fêterons nos dix ans lors de cette soirée caritative. » (chf)

▸ **mascha-rosa.ch**

PHOTOS : SHUTTERSTOCK.COM, ISTOCKPHOTO.COM, MAD.

«Le registre du cancer est utile à toute la société»

Katharina Staehelin dirige depuis peu l'Organe national d'enregistrement du cancer (ONEC). Elle veille à la saisie des données relatives aux tumeurs à l'échelle nationale.

Texte: Stefanie de Borba

La Ligue contre le cancer s'engage depuis longtemps en faveur d'un registre national du cancer. Pourquoi répertorier systématiquement les maladies cancéreuses en Suisse?

Katharina Staehelin: Le cancer est une maladie grave et fréquente. Pour mieux la comprendre, nous avons besoin de données fiables; celles-ci sont à la base du savoir et peuvent sauver des vies. Elles fournissent par exemple des indications sur le développement des maladies, les domaines dans lesquels des mesures doivent être prises et l'efficacité de ces mesures.

Pouvez-vous nous donner un exemple concret?

Oui. Prenons le dépistage du cancer du sein. Grâce à nos données, nous pouvons faire la distinction entre les patientes qui participent à un programme de dépistage organisé et celles qui se font dépister en dehors d'un programme cantonal. Sur cette base, nous pouvons améliorer le dépistage systématique.

Comment les données sont-elles relevées?

La loi sur l'enregistrement des maladies oncologiques, qui est entrée en vigueur il y a deux ans, introduit une obligation de déclarer et d'informer. Les médecins doivent donc, lors du diagnostic, communiquer aux patientes et aux patients que les données relatives à leur tumeur sont transmises au registre du cancer compétent. Les malades ont le droit de s'opposer à l'enregistrement. Il est important qu'ils disposent de cette possibilité, mais en même temps, nous avons besoin de pouvoir saisir un maximum de données: plus le nombre de cas répertoriés est grand, plus les indications qu'on peut en tirer sont pertinentes.

Que se passe-t-il ensuite?

Les registres cantonaux des tumeurs et le registre national du cancer de l'enfant saisissent les annonces des médecins, des hôpitaux et des laboratoires et les regroupent en un seul et même cas. Une fois par an, ils transmettent ces cas à l'ONEC sous forme anonymisée. Les données sont alors exploitées et analysées, par exemple pour savoir combien d'hommes développent un cancer de la prostate chaque année. La Confédération et les cantons utilisent ces données, qui servent aussi à la recherche.

Les informations relatives à la santé sont des données sensibles. Comment garantissez-vous la protection des données?

Nous suivons des règles strictes, qui figurent dans la loi. Seuls les registres cantonaux des tumeurs saisissent des données personnelles, qui sont enregistrées à part. En outre, tout l'échange de données se fait sous forme cryptée et tout est enregistré sur des systèmes particulièrement bien protégés.

Que souhaitez-vous améliorer à l'avenir?

Il faut du temps pour que la population et le corps médical connaissent leurs droits et leurs devoirs. Dans ce domaine, nous devons encore intensifier l'information afin de renforcer la confiance dans le registre. Je m'engage aussi pour l'amélioration de la numérisation dans le domaine de la santé. L'enregistrement des cancers peut être encore plus efficace.

À qui sert l'enregistrement des cancers?

L'enregistrement des maladies cancéreuses est dans l'intérêt des patients et des médecins; il est également utile à toute la société. Dans le cadre du débat sur la hausse des coûts de la santé et des primes maladie, il permet par exemple aux responsables politiques de prendre des décisions fondées sur des données probantes. Nous en profitons tous. ●

À la personne

Katharina Staehelin, médecin spécialiste en prévention et en santé publique, a repris les rênes de l'Organe d'enregistrement du cancer en décembre 2022. Titulaire d'un master en santé publique, elle a dirigé auparavant le registre des tumeurs des deux Bâles pendant cinq ans.

PHOTO: MAD.

Le surpoids peut-il entraîner un cancer ?

Petite sélection de questions d'actualité posées aux conseillères et au conseiller de la Ligne InfoCancer.

Écouter, conseiller, informer : les conseillères et le conseiller de la Ligne InfoCancer sont là pour vous et répondent à vos questions.

1 « Je viens d'apprendre que j'ai un cancer. Quels conseils pouvez-vous me donner ? »

Les stratégies mises en place pour faire face à un cancer varient sensiblement d'un individu à l'autre. Après le diagnostic, certaines personnes veulent s'informer en détail sur la maladie pour participer activement aux décisions, alors que d'autres ne souhaitent savoir que le strict nécessaire. Rien n'est « juste » ou « faux » dans ce contexte. Vous trouverez des renseignements utiles pour les premiers temps après le diagnostic ici :

▸ **liguecancer.ch/diagnostic-conseils**

2 « J'ai malheureusement quelques kilos en trop. Pourtant, je bouge beaucoup, je fais du sport et j'ai une alimentation saine. Cette surcharge pondérale augmente-t-elle mon risque de cancer ? »

Vous pensez à votre santé et je vous en félicite. Le cancer n'est pas dû à une seule et unique cause. Un certain nombre de facteurs peuvent augmenter le risque de développer la maladie. Le surpoids n'est qu'un élément parmi d'autres avec le tabagisme, le manque d'exercice, les polluants atmosphériques, une alimentation déséquilibrée et le rayonnement ultraviolet. La génétique, l'âge et le sexe jouent aussi un rôle. Il n'est donc pas possible de se protéger à coup sûr de la maladie, mais on peut néanmoins faire beaucoup pour sa santé. Vous trouverez de plus amples informations pour mener une vie saine sous:

▸ **liguecancer.ch/prevention**

3 « Ma femme a subi une grosse opération à la suite d'un cancer et elle est très affaiblie. Un programme de réadaptation l'aiderait-il à se rétablir plus rapidement ? »

La réadaptation oncologique englobe divers éléments qu'il convient de prendre en compte après un cancer. Le plan de traitement inclut non seulement les problèmes d'ordre physique, mais aussi les répercussions psychosociales de la maladie et la transmission de connaissances. Les besoins varient sensiblement d'une personne à l'autre et les priorités diffèrent également selon l'état général. Je vous encourage à prendre contact avec l'équipe qui suit votre femme pour lui demander quelles mesures et quelles thérapies pourraient l'aider. Il est possible qu'un programme de réadaptation stationnaire soit nécessaire dans son cas. Pour être admise dans une clinique ad hoc, votre épouse devra présenter une prescription du médecin et une garantie de prise en charge de la caisse-maladie.

▸ **liguecancer.ch/readaptationoncologique**

De même qu'une carte des programmes de réadaptation ici :

▸ **liguecancer.ch/readaptation-oncologique**

Ligne InfoCancer

Avez-vous des questions au sujet du cancer ? Avez-vous besoin de parler de vos peurs ou de vos expériences ? Nous vous aidons.

Appel gratuit
0800 11 88 11

Courriel
helpline@liguecancer.ch

Chat
liguecancer.ch/cancerline

Skype
krebstelefon.ch

Forum
forumcancer.ch

PHOTO : LCS

« J'ai été très honoré de participer à la Commission scientifique »

Après le plus long mandat possible, Jürg Schwaller démissionne de la Commission scientifique. Avec 18 collègues, il examinait quels projets de recherche étaient dignes d'être soutenus.

Interview : Ori Schipper ; photo : Valérie Chételat

Vous avez été membre de la Commission scientifique, la WiKo, et avez quitté cette fonction après la durée maximum de mandat …

Jürg Schwaller : Oui, j'ai été très honoré de participer à la WiKo. Cela m'a donné beaucoup de travail, mais je l'ai fait avec beaucoup de plaisir et j'ai appris énormément de choses. Car pour pouvoir évaluer les requêtes, il faut aussi se plonger dans d'autres domaines que le sien. Au début, il me fallait une demi-journée par requête. Et comme je l'ai toujours fait en dehors de mes heures de travail, cela me prenait quatre week-ends au printemps et quatre en automne. Aujourd'hui, l'expérience m'aide à travailler plus rapidement. Mais il se peut qu'une certaine routine se soit installée. Il est temps que je fasse place à quelqu'un d'autre.

Comment fonctionne l'évaluation des requêtes ?

Lorsqu'un ou une scientifique soumet une requête, celle-ci arrive d'abord au secrétariat scientifique qui vérifie si les critères formels de soutien sont remplis. Ensuite, il attribue la requête à deux membres de la WiKo. Lorsqu'une requête m'est attribuée, je propose des noms de chercheuses et chercheurs susceptibles d'en évaluer le contenu. En même temps, mon ou ma collègue de la WiKo et moi-même lisons la requête. Une fois que nous disposons des expertises externes, nous nous réunissons dans le but d'aboutir à une réponse commune à la question de savoir si le projet de recherche est digne d'être soutenu ou non.

Que se passe-t-il ensuite ?

Le plus souvent, nos évaluations concordent. Mais si nous ne sommes pas d'accord, nous discutons, parfois longtemps et avec acharnement. Parfois, la commission est impliquée en entier. Je n'ai pas peur de ce genre de discussions et je suis capable de défendre mon opinion envers et contre tous. Je n'hésite pas à être en opposition, mais je ne suis pas à la recherche de la controverse, ce qui m'importe est le fond.

Recherche

Des projets prometteurs ne sont pas financés

L'an dernier, la Ligue contre le cancer a apporté son soutien à la recherche à hauteur d'environ 2 millions de francs. L'argent est investi dans des projets permettant d'améliorer les chances de survie et la qualité de vie des personnes atteintes par la maladie. La Commission scientifique examine tous les projets soumis à la Ligue contre le cancer et à la fondation Recherche suisse contre le cancer. L'an dernier, plus d'un tiers des projets de recherche jugés prometteurs n'ont pas pu être soutenus faute de ressources financières.

Soutenez la recherche, devenez partenaire de la recherche :
▸ **dons.liguecancer.ch/partenariat-de-recherche**

Informez-vous sur nos projets de recherche :
▸ **liguecancer.ch/larecherche**

« Nous ne prenons pas de décisions de soutien, c'est le conseil de fondation de la Recherche suisse contre le cancer et le comité de la Ligue suisse contre le cancer qui s'en chargent. »

Prof. Jürg Schwaller

Notre travail ne s'achève que lorsque toutes les requêtes sont « vert-vert » ou « rouge-rouge ». Je trouve que ce système de double évaluation est bon, il n'est pas lourd, il est efficace, mais néanmoins à l'abri des abus. En effet, nous évaluons uniquement la qualité des requêtes. Ce n'est pas nous qui décidons de soutenir ou non un projet, ce sont le conseil de fondation de la Recherche suisse contre le cancer et le comité de la Ligue suisse contre le cancer qui s'en chargent.

Entretien avec le professeur Jürg Schwaller : Pour qu'une demande de recherche soit acceptée, il faut un examen détaillé.

Quelles sont les caractéristiques d'une requête de recherche digne d'être soutenue ?

De nos jours, des éléments très importants de la recherche scientifique sont l'étude des gènes, des protéines et d'autres molécules, ce qu'on appelle les « omics ». Mais pour moi, c'est toujours l'importance de la question posée qui est essentielle : quelles découvertes pouvons-nous attendre des expériences proposées ? Et où nous mènent-elles ? Il est très rare que des travaux de recherche puissent être directement mis en œuvre en clinique. Mais même dans d'autres projets, j'attache beaucoup d'importance à ce que leur objectif soit pertinent pour les patientes et patients. La recherche translationnelle me tient à cœur. Elle n'aboutit pas forcément tout de suite à de nouveaux traitements, mais elle soupèse tout au moins les possibilités de nouveaux traitements.

Il n'y a pas d'argent pour toutes les requêtes évaluées « vert-vert ».

C'est vrai, la recherche sur le cancer est coûteuse et les fonds sont hélas limités. Je m'engage aussi auprès de la fondation Gertrud Hagmann qui, sur ma proposition et selon ses possibilités financières, se charge de soutenir l'un de ces projets. Nous voulons par là surtout encourager de jeunes scientifiques et former dans l'avenir un réseau entre ces chercheuses et chercheurs soutenus. La science s'épanouit au mieux dans un monde ouvert et connecté. Le contraire est la guerre, c'est aussi une raison pour laquelle l'invasion russe en Ukraine m'inquiète énormément. ●

Portrait

Médecin devenu cancérologue

Né à Soleure, Jürg Schwaller a suivi ses études de médecine à l'Université de Berne. « En fait, je n'avais pas l'intention de devenir chercheur, je voulais être chirurgien », raconte-t-il. Mais lorsqu'il était assistant en pathologie à l'Université de Zurich, la curiosité et l'amour de la recherche l'ont conquis. Il a tout d'abord fait des travaux de recherche à Berne, puis à la Harvard Medical School sur les bases de la leucémie. Près de quatre ans plus tard, il est revenu en Suisse où il a dirigé pendant cinq ans un laboratoire de pathologie moléculaire clinique à Genève. Depuis 2004, au Département de biomédecine de l'Université de Bâle et de l'Hôpital pédiatrique des deux Bâle, il dirige un groupe de recherche qui étudie les mécanismes de la leucémie chez l'enfant. Jürg Schwaller a été membre de la WiKo de 2014 à 2022.

Des crayons et un pinceau pour surmonter les moments difficiles

Les cartes de Noël 2022 de la Ligue suisse contre le cancer sont l'œuvre d'Emilia Boeschoten. La peinture et le dessin ont aidé la Bernoise à faire face à ses deux cancers. Retour sur le passé et coup d'œil sur l'avenir.

Texte : Christian Franzoso, photos : Gaëtan Bally

« Là, c'est moi dans l'atelier de peinture », explique Emilia Boeschoten. Ses yeux brillent tandis qu'elle montre des photos sur lesquelles elle apparaît, pinceau en main, devant un mur à l'âge de 4 ans. Aujourd'hui, elle en a 28, mais elle se souvient encore parfaitement des hautes parois barbouillées de couleurs. « Nous pouvions non seulement dessiner sur des feuilles A4 ou A5, mais aussi sur de grandes affiches placardées au mur. C'était juste fabuleux », raconte la Bernoise avec enthousiasme. Ses parents – un père hollandais, une mère américaine – l'avaient envoyée là pour canaliser son énergie. Emilia était une enfant vive, turbulente – un vrai petit diable. « J'avais souvent une sorte de rage en moi », ajoute-t-elle. Pourquoi, elle n'en sait rien, complète-t-elle en haussant les épaules. « Quoi qu'il en soit, pouvoir me défouler avec des couleurs plusieurs fois par semaine m'a fait un bien fou. » Elle a suivi les cours de peinture jusqu'à la fin de l'école enfantine. Est-ce là qu'est née sa passion pour cet art ? « C'est bien possible », dit-elle, « mais à la maison, je dessinais aussi tout le temps, surtout sous le pommier, dans le jardin, avec un crayon doré ou de la peinture à l'eau. »

Un cancer soudain

Emilia est assise à son pupitre, devant la fenêtre de la chambre qu'elle occupe dans une colocation. La jeune femme, enseignante au degré primaire, esquisse des traits fins à l'encre noire sur le papier. « J'aime bien me retirer ici pour peindre après le travail. Parfois, j'écoute de la musique en même temps », raconte-t-elle tranquillement. Aucune trace d'agitation, d'hyperactivité ou de ressentiment. Emilia, qui part aussi volontiers en montagne durant ses loisirs, a l'air posé. « La peinture et le dessin me permettent de me vider la tête et de laisser libre cours à mes pensées. C'est ma soupape de sécurité. »

En 2018, Emilia, qui n'avait jamais connu de gros problèmes de santé jusque-là, apprend qu'elle a un cancer. Au départ, elle pense que la forte fièvre dont elle n'arrive pas à se débarrasser vient des contacts avec les enfants à l'école, car il y a eu plusieurs malades dans l'établissement. Mais après divers examens, le diagnostic tombe, la laissant sous le choc : un cancer. « Cette période a été extrêmement difficile, aussi parce que j'ai souvent dû me faire remplacer au travail. » Près de trois ans plus tard, son traitement est terminé et Emilia s'efforce de tirer un trait sur cette phase de sa vie. Mais le cancer revient. « Ça a été un coup de poing en pleine figure. » Par chance, les médecins ont découvert la tumeur maligne dans son sein à ses débuts. « Je leur en suis infiniment reconnaissante. En Suisse, la prise en charge est excellente. »

« La peinture et le dessin me permettent de me vider la tête et de laisser libre cours à mes pensées. C'est ma soupape de sécurité. »

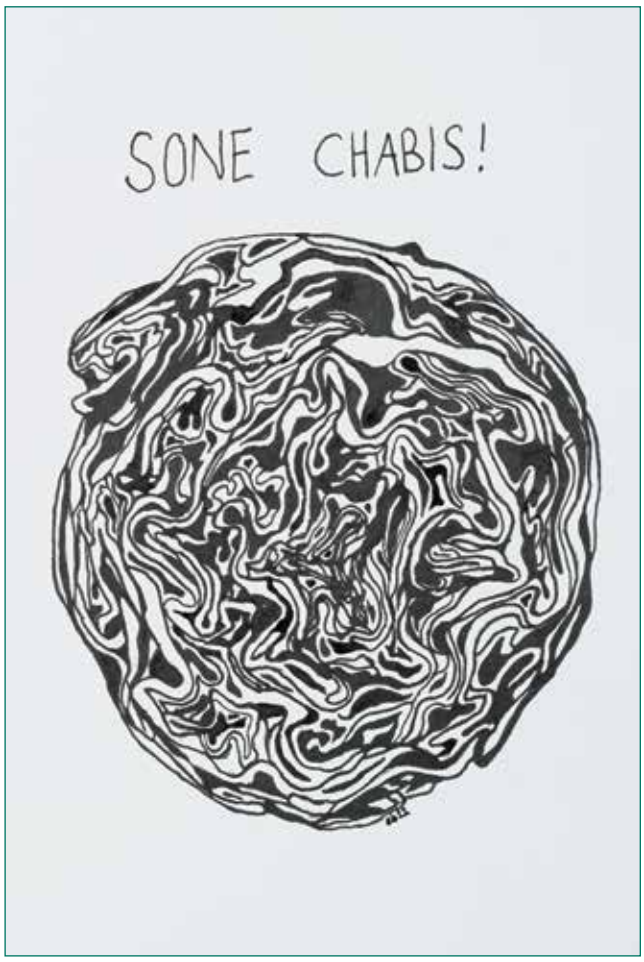
Emilia Boeschoten

La Ligne InfoCancer et la peinture

Emilia est restée discrète sur son cancer ; elle n'en a parlé qu'à sa famille et à ses amis les plus proches. « Je ne veux pas de pitié. La sympathie, c'est autre chose », dit-elle avec conviction, tout en étant consciente qu'il n'existe pas de règle face à quelqu'un qui a une grave maladie. « C'est un numéro d'équilibre. Chaque personne est différente. Certaines veulent parler de leur cancer, d'autres pas. » Emilia a éprouvé le besoin de discuter de sa situation dans un cadre anonyme. Elle a donc appelé la Ligne InfoCancer. « Cela fait du bien d'avoir quelqu'un à qui se confier en dehors de la famille et du cercle d'amis. Je recommande également la Ligne InfoCancer aux proches. Beaucoup ne savent pas que cette offre s'adresse aussi à eux. » Emilia s'est en outre informée en lisant différentes brochures de la Ligue contre le cancer.

Pendant son cancer du sein, elle s'est replongée dans la peinture, qu'elle avait reléguée à l'arrière-plan pendant quelques années. Au gymnase, où elle avait choisi l'option musique, le piano passait avant tout. « Le dessin et la peinture m'ont aidée à digérer mes états d'âme et mes sentiments d'une autre façon », résume-t-elle. « Parfois, je ne trouvais pas les mots pour exprimer ce que je res-

WIEN MUSEUM
KARLSPLATZ
GRAF
AS
Wanderweg
THE NORTH FACE
MAARTEN
Birthday


SONE CHABIS!

Un refuge : dans la chambre de son appartement en colocation, Emilia Boeschoten dessine et peint pendant des heures.

sentais ou je n'avais pas envie d'évoquer ma détresse. » Emilia a alors laissé les images parler pour elle. « Cette forme de communication non verbale a été libératrice », ajoute-t-elle.

Les donatrices et donateurs de la Ligue suisse contre le cancer ont pu apprécier le talent d'Emilia en décembre : c'est elle qui a dessiné les cartes de Noël 2022. « Je suis très touchée d'avoir pu créer ces cartes. J'aimerais faire plaisir aux personnes atteintes d'un cancer et leur donner du courage pour qu'elles ne perdent jamais espoir », poursuit-elle.

◂ Un petit aperçu du **monde magique d'Emilia.**

Plus d'images sur :
▸ **liguecancer.ch/emilia**

Le regard tourné vers l'avenir

Son cancer, Emilia essaie d'y penser le moins possible – uniquement quand elle doit se rendre à l'hôpital pour un contrôle. « Je ne sais jamais ce qui m'attend lors de ces examens. Cette incertitude est pesante », avoue-t-elle. Comme les traitements sont désormais derrière elle, elle peut se concentrer pleinement sur son master en pédagogie curative scolaire à la Haute école pédagogique de Berne. Elle se verrait bien travailler un jour comme art-thérapeute. « Cela me plairait beaucoup. J'enseigne, mais je n'aime pas les notes et les évaluations — une contradiction, je sais… », dit-elle en riant avant de mettre la touche finale à son dessin. ●

Brochures d'information sur divers types de cancer et sur la vie avec un cancer pour les personnes touchées, les proches et amis, les professionnels et autres intéressés :
▸ **boutique.liguecancer.ch**

Plus de liberté grâce au nouveau droit successoral

La révision du droit successoral est entrée en vigueur le 1er janvier. Les personnes qui règlent leur succession par testament peuvent désormais disposer librement de la moitié au moins de leur patrimoine. Manuela Daboussi, responsable des dons testamentaires à la Ligue suisse contre le cancer, revient sur les principaux changements et explique comment procéder si on souhaite laisser quelque chose à la Ligue contre le cancer.

Interview : Christian Franzoso

Quelles libertés le nouveau droit successoral apporte-t-il ?

Manuela Daboussi : Il augmente significativement la marge de manœuvre en diminuant les réserves, c'est-à-dire la part de l'héritage à laquelle les héritiers légaux ont automatiquement droit. Les héritiers réservataires sont les descendants, les conjoints et les partenaires enregistrés. Après déduction des réserves, on obtient la quotité disponible, à savoir la part dont le testateur ou la testatrice peut disposer à son gré. La réserve des parents est supprimée depuis le 1er janvier.

La révision a-t-elle des répercussions sur les testaments ou les pactes successoraux existants ?

Les nouvelles dispositions s'appliquent à compter du 1er janvier 2023, sans délai transitoire. Lorsqu'un testament mentionne une réserve, des problèmes d'interprétation peuvent se poser et donner lieu à des disputes entre héritiers. Prenons le testament d'une veuve qui dit ceci : « Je laisse à ma fille la part de mes biens qui correspond à sa réserve de ¾ et institue la Ligue contre le cancer héritière de la quotité disponible. » Compte tenu de la révision du droit successoral, l'interprétation de la part réservataire n'est pas claire, car depuis le 1er janvier, la réserve des descendants est de ½. Selon le nouveau droit, la fille hériterait donc de la moitié des biens. Mais peut-être sa mère tenait-elle à ce qu'elle reçoive exactement ¾ de son patrimoine. Nous conseillons par conséquent de réexaminer les testaments ou les pactes successoraux existants.

Manuela Daboussi, responsable des dons testamentaires à la Ligue suisse contre le cancer.

Quelle est la différence entre un testament et un pacte successoral ?

Le testament est personnel et ne peut donc être rédigé que par une seule personne, alors qu'un pacte successoral suppose un accord entre deux personnes au moins. Le testament doit être entièrement écrit de la main du testateur ou de la testatrice, de son titre à la date et à la signature. Une autre solution consiste à le faire établir par un notaire (testament public), ce qui garantit que toutes les dispositions légales sont bien respectées. Le pacte successoral, quant à lui, est toujours rédigé par le notaire. Le plus souvent, il est conclu après le mariage, en même temps que le contrat de mariage. L'objectif, pour les époux, est de se favoriser mutuellement le plus possible et d'éviter que le décès d'un des conjoints ne laisse l'autre dans une situation financière difficile.

Comment procéder pour rédiger un testament ?

La planification successorale fait appel à un jargon très juridique. Mais au fond, le testament est une affaire de cœur. Je conseille de commencer par se faire une vue d'ensemble de la situation familiale : y a-t-il des réserves auxquelles on ne peut pas toucher ? Le testament est également un outil idéal pour léguer des objets – un album de photos, des bijoux de famille, des instruments de musique ou des œuvres d'art – à certaines personnes. Y a-t-il des gens qui me sont chers en dehors de ma famille et à qui j'aimerais laisser quelque chose ? Y a-t-il des organisations d'utilité publique dont l'engagement me touche et que j'aurais envie de soutenir après ma mort ? Une fois que cette analyse a été réalisée, que les héritiers ont été désignés avec leurs parts respectives et que les legs éventuels ont été fixés, on peut mettre toutes ces décisions par écrit, à la main. Le guide testamentaire de la Ligue contre le cancer propose un modèle simple pour ce faire.

« Mais au fond, le testament est une affaire de cœur. »

Manuela Daboussi

Comment favoriser la Ligue contre le cancer ?

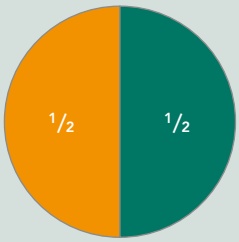
Vous pouvez instituer la Ligue contre le cancer héritière universelle ou cohéritière. Vous pouvez aussi lui léguer une certaine somme. Je suis toujours profondément touchée quand je vois que quelqu'un a pensé à notre organisation. Ce geste cache souvent une expérience personnelle du cancer dans la famille ou traduit l'espoir d'améliorer le dépistage et les chances de guérison. Nous considérons qu'il est de notre devoir de nous engager au nom des personnes qui nous laissent quelque chose pour que le cancer frappe moins souvent, qu'il engendre moins de souffrances et de décès, que davantage de personnes en guérissent et que les malades et leurs proches reçoivent l'aide et le réconfort dont ils ont besoin.

Dois-je aviser la Ligue contre le cancer qu'elle figure sur mon testament ?

Non, ce n'est pas une obligation. Mais beaucoup le font et me racontent l'histoire qui est à l'origine de leur décision.

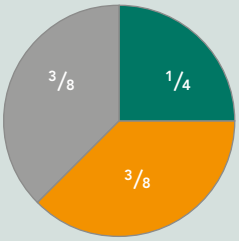
Exemple d'une personne mariée avec enfant(s)

Succession légale (sans testament / Pacte successoral)



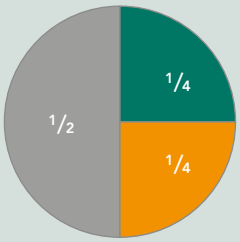
- Épouse / Mari
- Enfants

Parts réservataires et quotité disponible : ancien droit successoral



- Épouse / Mari
- Enfants
- Quota libre

Parts réservataires et quotité disponible : droit successoral depuis le 1.1.2023



- Épouse / Mari
- Enfants
- Quota libre

Ces échanges me vont droit au cœur ; ils permettent aussi à la Ligue contre le cancer d'exprimer ses remerciements du vivant de la personne concernée. Les données sont traitées de façon confidentielle et il est possible de changer d'avis en tout temps. J'aimerais remercier très sincèrement ici toutes les personnes qui songent à coucher la Ligue contre le cancer sur leur testament ou qui l'ont fait sans nous en avertir. ●

Conseils et informations supplémentaires dans notre guide testamentaire :
▸ **liguecancer.ch/successions**

Questions sur son propre testament

Informations

Si vous avez des questions, Manuela Daboussi, responsable des dons testamentaires à la Ligue suisse contre le cancer, se tient à votre disposition pour vous conseiller : manuela.daboussi@liguecancer.ch ou par téléphone : 031 389 92 12.

PHOTO : MANU FRIEDERICH

LADIES for LADIES 2022

45 270 francs grâce aux tournois de golf caritatifs

L'organisatrice, Valérie Andrey, remet le chèque à Daniela de la Cruz, directrice de la Ligue suisse contre le cancer.

Pour sa huitième année d'existence, LADIES for LADIES a innové : pour la première fois, deux des trois tournois se sont déroulés en Suisse romande. Valérie Andrey, la nouvelle organisatrice de la populaire série de tournois de golf, a finalement pu remettre un chèque de 43 000 francs à la Ligue contre le cancer. Un don privé a encore permis de porter ce montant à 45 270 francs. Cette somme sera consacrée à divers projets spécifiquement destinés aux femmes, notamment des projets de recherche dans le domaine des cancers du sein et de l'ovaire.

Un immense merci à l'organisatrice pour son engagement et aux golfeuses pour leur générosité ! Nous nous réjouissons d'ores et déjà des tournois de cette année :

31 mai 2023
Golf & Country Club de Blumisberg
5 juillet 2023
Golf & Country Club de Neuchâtel
5 septembre 2023
Golf Club de Rheinblick
(alm)

▸ ladiesforladies.ch

Conseil infirmier

Toute personne peut contacter la Ligue contre le cancer

Vous pouvez vous adresser à notre service pour partager vos craintes, vos incertitudes et votre expérience personnelle de la maladie. Nous sommes là pour vous soutenir avec compétence et empathie dans la situation que vous traversez.

Nos professionnels sont là si vous souhaitez par exemple :

- vous informer sur les mesures de prévention avant, pendant et après les traitements ;
- comprendre les enjeux du dépistage et des examens recommandés ;
- discuter et vous informer sur la maladie, les traitements, leur déroulement et leurs effets indésirables ;
- obtenir des informations sur les médecines complémentaires ;
- recevoir des conseils pratiques pour la gestion des symptômes ;
- identifier de possibles répercussions de la maladie sur la vie quotidienne ;
- bénéficier d'un conseil pour préparer le retour à la vie active.

Entretien confidentiel à la Liguer contre le cancer.

Nous assurons un accompagnement personnalisé dans le cadre d'entretiens confidentiels. Nous sommes là pour vous soutenir, sur place dans votre région ou par téléphone. Nos prestations sont gratuites. (siw)

▸ liguecancer.ch/region

PHOTOS : KATRIN BRUNNER (WWW.BILD-SCHOEN.NET), GAËTAN BALLY

Protection solaire en hiver

Protégez votre peau et vos yeux !

Ombre, vêtements et crème solaire : la plupart d'entre nous appliquent les conseils de protection solaire, surtout en été. Mais en hiver, on n'est pas toujours conscient de l'intensité du rayonnement ultraviolet : en montagne, il est généralement plus fort que sur le Plateau à cause de l'altitude. En outre, la neige réfléchit jusqu'à 90 % des rayons UV, ce qui en double pratiquement l'intensité.

En plus d'appliquer de la crème solaire sur les régions du corps exposées, nous devons penser à nos yeux, car le rayonnement UV n'agresse pas seulement la peau. Il peut provoquer des inflammations douloureuses de la cornée ou de la conjonctive et augmenter le risque de cataracte (une opacification du cristallin qui peut aller jusqu'à la cécité). Les enfants et les adolescents nécessitent une protection particulière, car leurs yeux sont plus sensibles et laissent passer davantage de lumière jusqu'à la rétine que ceux des adultes.

La marque de lunettes de soleil INVU et la Ligue contre le cancer unissent leurs forces pour mieux sensibiliser la population et réduire ainsi les dommages liés aux UV et les maladies graves. En achetant des lunettes de soleil, on veillera à ce qu'elles soient estampillées CE et portent l'indication « 100 % UV ». (alm)

▸ **invushop.com**

Quand les parents ont un cancer

Informations sur le cancer pour les ados et les enfants

Pourquoi telle personne est-elle atteinte d'un cancer et pas telle autre ? Qu'est-ce que le cancer exactement ? Que faut-il savoir ?

Lorsqu'un membre de la famille ou un proche est atteint d'un cancer, que ce soit la mère, le père, les grands-parents, un ami ou une amie, c'est toute la famille et tout un cercle d'amis qui se trouvent déstabilisés. Les enfants sont les premiers à subir les conséquences de la maladie. Sur le site internet de la Ligue contre le cancer, une page spécifique s'adresse aux ados et aux enfants en tant que proches.

Une vidéo expose les connaissances médicales sur le cancer ainsi que les questions qui demeurent actuellement sans réponse. Les enfants et les adolescents y trouveront en outre des conseils de lecture et des recommandations pour ménager leur santé. (siw)

▸ **liguecancer.ch/jeunes**

Agenda

Les ligues cantonales et régionales contre le cancer organisent régulièrement des cours, des échanges, des ateliers et d'autres événements à l'intention des personnes atteintes et de leurs proches. Ces offres permettent de reprendre haleine, de trouver un soutien et d'échanger. Découvrez, participez et ressourcez-vous pour affronter le quotidien. À bientôt !

Vers les cours et manifestations :
▸ **liguecancer.ch/agenda**

Point fort de l'agenda

Partage Relaxation Visualisation

Partagez un moment de relaxation et d'apprentissage de la visualisation positive avec d'autres personnes touchées par le cancer. Les rencontres durent une heure et sont accompagnées par une physiothérapeute.

Date :
Tous les jeudis de 12h30 à 13h30

Lieu :
Rue Leschot 11, 1205 Genève

Informations supplémentaires :
▸ **geneve.liguecancer.ch/relaxation**

PHOTOS : GAËTAN BALLY, ISTOCKPHOTOS.COM

Ville du Valais	Capitale du Pakistan	Étendre ses membres (s')	Roulement de tambour	Mis en contact	Article espagnol	Long pagne, en Asie		Dimension		Question d'un test	Il joue d'un instrument à vent	Dans l'huile d'olive	Dès potron-minet	Indication géographique	Relatif à la neige	Village des Pays-Bas
						Eau-de-vie du Valais					5					
Femme de lettres française (Mme de)				4		Faire des mamours		Médecine de l'oreille				3				
Lithium			Copié chez un autre auteur		Tranchoir		2							Identique		Première bande-annonce d'un film
Fromage fribourgeois								Préfixe latin signifiant tout		1			Partie nulle aux échecs			
Mit sens dessus dessous			7		En long et en large			Ville du Piémont		Aspiré par le nez						
					Race de chien japonaise		Arrêt de la circulation du sang						Sur la rose des vents		Saison chaude	
Évitas le coup		D'un côté de la rive		Jamais entendu				6		Bouts de lacet		Venues au monde				9
Fusée spatiale européenne							22 juin à Morat				8					
Article allemand féminin				Qui doit se faire maintenant							Prendre à son profit				raetsel.ch	

Solution

1	2	3	4	5	6	7	8	9

Participez et gagnez un set Lubex anti-age

Lubex anti-age s'engage en faveur de la Ligue contre le cancer

La santé est un sujet que Permamed prend très à cœur. C'est dans cette optique que l'entreprise soutient depuis quinze ans la Ligue contre le cancer dans sa lutte contre cette maladie.

À travers la gamme de produits Lubex anti-age, Permamed s'adresse à une clientèle essentiellement féminine. Son engagement, en particulier dans le domaine du cancer du sein, vise donc à faire un geste envers les femmes.

Pour chaque produit Lubex anti-age vendu, Permamed verse un franc à la Ligue suisse contre le cancer pour la prévention du cancer du sein.

Participez et gagnez l'un des cinq sets Lubex anti-age d'une valeur de 130 francs que nous mettons en jeu.

▸ **lubexantiage.ch**

permamed
l'entreprise pharmaceutique indépendante

40 ans

Participation

En ligne : liguecancer.ch/solution – **ou avec une carte postale :** Envoyez la solution avec votre nom et adresse à l'adresse suivante : Ligue suisse contre le cancer, Effingerstrasse 40, case postale, 3001 Berne

Dernier délai d'envoi : le 28 janvier 2023. Bonne chance !

Les gagnantes et gagnants de l'édition d'octobre 2022, solution : TRIATHLETE

Frédérique Alberti, 2067 Chaumont – **Mary-Claude Bouquet,** 2113 Boveresse – **Pierre Chenaux,** 1754 Avry-sur-Matran – **Martin Graber,** 3052 Zollikofen – **Trudi Hänggi,** 4233 Meltingen – **Verena Jimenez-Müller,** 8047 Zürich – **Myrta Matt-Schenker,** 4436 Oberdorf – **Christine Rudolph,** 5734 Reinach AG – **Jürg Schiesser,** 8868 Oberurnen – **Hildegard Schild-Luthe,** 3855 Schwanden bei Brienz – **Jean-Pierre Schwab,** 2732 Loveresse – **François Seewer,** 2108 Couvet – **Alexandre Terrier,** 7206 Igis – **Arlette Voumard,** 1865 Les Diablerets – **Katharina Wörner,** 4058 Basel

RAETSEL.CH

Mon face-à-face avec le cancer

Jenny Weidner, 38 ans, n'avait plus effectué de contrôle gynécologique depuis des années. Un cancer du col de l'utérus a bouleversé sa vie. Aujourd'hui, l'Allemande de l'Est n'attendrait plus aussi longtemps avant d'aller chez le médecin.

Propos recueillis par Christian Franzoso

Pas de contrôles préventifs pendant des années. Depuis son cancer, Jenny Weidner retourne régulièrement chez la gynécologue.

1 En janvier 2020, je suis retournée chez la gynécologue pour la première fois depuis dix ans. Durant cette période, j'avais eu des saignements abondants, mais je les avais mis sur le compte de l'arrêt de la contraception. Je ne pensais pas au cancer. La gynécologue a tout de suite vu que quelque chose ne jouait pas. Deux jours plus tard, elle me communiquait que j'avais un cancer du col de l'utérus.

2 J'étais au travail quand j'ai reçu le diagnostic. Je me suis effondrée intérieurement. Après, je n'ai fait que pleurer. Mon partenaire de l'époque ne m'a pas aidée. « Tu ne vas pas en mourir », m'a-t-il lancé. J'ai fini par le quitter.

3 J'ai fait cinq semaines de chimiothérapie et une curiethérapie. La curiethérapie est une forme de radiothérapie dans laquelle la source radioactive est placée directement dans la tumeur, où elle déploie ses effets. Les ganglions lymphatiques n'ont pas été enlevés. Ma mère est venue d'Allemagne de l'Est pour s'occuper du ménage et de ma chienne Amy. Elle m'a aussi beaucoup soutenue moralement. Sans elle, je ne m'en serais pas sortie. J'étais tout le temps fatiguée et j'aurais sombré dans la dépression.

4 Durant l'été 2020, j'ai repris le travail. Mes supérieurs se sont montrés très compréhensifs et pleins d'égards. Je pouvais par exemple rentrer plus tôt quand je n'avais plus d'énergie. Le travail m'a fait du bien ; il m'a permis de penser à autre chose.

5 En mars 2021, le marqueur tumoral a de nouveau augmenté. Trois métastases ont été découvertes dans le poumon. J'ai été opérée et j'ai enchaîné avec cinq cycles de chimiothérapie. Ma mère m'a soutenue une fois encore et j'ai passé trois semaines en réadaptation.

6 Les échanges avec une personne du Conseil des patients de la Ligue contre le cancer ont été précieux. Ils m'ont beaucoup aidée.

7 En ce moment, mon cancer me laisse tranquille. Mais la peur qu'il réapparaisse ne me lâche pas. Je ne sais pas comment je réagirais si c'était le cas.

8 Si je pouvais revenir en arrière, je ferais plus régulièrement des contrôles gynécologiques. Lorsque la tumeur est décelée au stade précoce, on peut intervenir plus vite. Cela m'aurait épargné une partie des traitements éprouvants.

9 Actuellement, je travaille comme à l'accoutumée. Durant mes loisirs, je fais de longues promenades avec Amy. Elle est vive et m'oblige à rester active. C'est un vrai rayon de soleil ! ●

PHOTO : MAD.

Cancer : le diagnostic bouleverse le quotidien et assombrit l'horizon.

La Ligue contre le cancer est là pour les malades et leurs proches dès le départ. Elle leur apporte son aide à travers des conseils, des informations, des cours et un soutien financier dans les situations difficiles.

C'est pour cela que nous avons besoin de vous : grâce à votre générosité, nous pouvons financer davantage de projets de recherche pour développer de nouveaux traitements qui sauvent des vies. Grâce à vous, nous pouvons également être une interlocutrice de référence pour un nombre encore plus grand de patientes et patients.

Comment apporter votre soutien :

Les personnes touchées ont besoin de votre aide

Votre don sera utilisé pour soutenir les projets les plus urgents en matière de prévention, de conseil et de recherche. Chaque contribution compte !

▸ liguecancer.ch/urgent

Votre propre collecte de dons en ligne

Renoncez aux cadeaux d'anniversaire et de Noël et récoltez des fonds pour les personnes touchées par le cancer. Choisissez votre projet.

▸ liguecancer.ch/participate

La recherche a besoin de personnes comme vous

La recherche représente la plus grande source d'espoir pour les malades et pour leurs proches.

▸ liguecancer.ch/partenariat-de-recherche

S'engager en tant qu'entreprise

Que ce soit par un don d'entreprise, une campagne commune, une action de bienfaisance organisée par vos collaborateurs : diverses possibilités s'offrent à vous.

▸ liguecancer.ch/entreprises

Chaque contribution compte et est très appréciée. Un grand merci pour votre engagement !

Avez-vous des questions ?
Dana Raone du service des dons de la ligue contre le cancer :
Tél. 031 389 94 84
krebsliga.ch/spenden
IBAN: CH95 0900 0000 3000 4843 9

ZEWO CERTIFIED **Votre don en bonnes mains.**

ligue contre le cancer
Verse un don.
Le cancer se fiche des rêves de Luca. Tu peux aider.
En savoir plus: liguecancer.ch/dons
ZEWO
ZERTIFIZIERT CERTIFIÉ CERTIFICATO